

List of pictograms used

■ Safety Information
□ Instructions for use

GB IE NI MT

WATER-FED BROOM SET

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is not intended for commercial use. The product is suitable for outdoor use. The changeable attachments can be used to clean different surfaces, such as bricks, marble, tiled floors, or wooden walls (see "Assembly and operation").

● Description of parts

- 1 Aluminium telescopic handle
- 2 Scrubbing brush attachment (hard)
- 3 Broom attachment (soft)
- 4 Swivel fitting
- 5 Swivel lock

- 6 Locking thread to attachment
- 7 Locking thread for telescopic extension
- 8 Detergent tank
- 9 Cover of detergent tank
- 10 Water flow regulator and controller of detergent tank
- 11 Hose connection
- 12 Screwing thread
- 13 Screwing thread

● Technical data

Max. operating pressure: 4 bar



Safety instructions

- **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.
- Do not leave children unattended. The product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Do not allow children to play with the product. This could result in injuries and/or damage to property.

⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Make sure that all parts are undamaged and have been properly assembled. Improper assembly may result in injury.

- The product is not suitable for delivering drinking water.

⚠ **WARNING!** Do not aim the water stream at electrical equipment.

⚠ **WARNING!** Do not aim the water stream at persons or animals.

⚠ **WARNING!** Close the tap after every use.

⚠ **WARNING!** Before use, water that has been heated to a high temperature or has been stagnant for a long time, which may be in the supply line, must not be directed at persons, animals or plants.

● Assembly and operation

- Assemble the product as shown in Fig. A.

Note:

Choose the hard scrubbing brush attachment [2] to clean large areas, e.g. patios, paths, garage. Choose the soft broom attachment [3] to clean delicate surfaces, e.g. garage door, wooden shed or cars.

- Attach the chosen brush attachment to the aluminium telescopic handle [1] by screwing the locking thread [6] to the screwing thread [12] or screwing thread [13].
- Unscrew the locking thread [7] to adjust the length of the aluminium telescopic handle [1].
- Choose a working length that suits you.
- Tighten the locking thread [7] again to fix the aluminium telescopic handle [1] in place.
- Connect the hose connection [11] to a hose.
- Broom attachment (soft) [3] can be rotated through 360° in 30° increments by pressing swivel lock [5].
- Optional to use the product with detergent. Unscrew the cover of detergent tank [9], insert the suitable amount of detergent into the detergent tank [8]. Tighten back the cover of detergent tank [9].

Note: Soap is not included with the product.

- Make sure that the water flow regulator and controller of detergent tank [10] is on position "0".
- By pushing the water flow regulator and controller of detergent tank [10] to positions "+", water will flow out from the brush head. You can start the cleaning process.
- By pulling the water flow regulator and controller of detergent tank [10] to position "soap symbol", the detergent tank will be engaged and you can clean with soap.
- Move the water flow regulator and controller of detergent tank to position "0" to stop water from flowing out of the brush head.

Note: This set of product can be used with brush and handle extension with joint under model no. HG13816 Water-Fed Scrubbing Brush Set.

● Cleaning and care

- After use, wash and clean under running water.
- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 495504_2504) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 495504_2504 takes you to the operating instructions for your item.



● Service

- GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000518970
Contact form on parkside-diy.com
IAN 495504_2504
- IE **Service Ireland**
Tel.: 1800851251
Contact form on parkside-diy.com
IAN 495504_2504
- NI **Service Northern Ireland**
Tel.: 08081013435
Contact form on parkside-diy.com
IAN 495504_2504
- MT **Service Malta**
Tel.: 80065168
Contact form on parkside-diy.com
IAN 495504_2504

Liste der verwendeten Piktogramme

■ Sicherheitshinweise
□ Gebrauchsanweisungen

DE AT BE CH

WASSERBESEN-SET

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Das Produkt ist für den Gebrauch im Freien geeignet. Mit den austauschbaren Aufsätzen können verschiedene Oberflächen wie Ziegel, Marmor, Fliesenböden oder Holzwände gereinigt werden (siehe „Montage und Verwendung“).

● Teilebeschreibung

- 1 Aluminium-Teleskopgriff
- 2 Scheuerbürsten-Aufsatz (hart)
- 3 Besen-Aufsatz (weich)
- 4 Schwenkverbindung
- 5 Schwenkverriegelung
- 6 Befestigungsgewinde für Aufsatz


- 7** Befestigungsgewinde für Teleskopverlängerung
- 8** Reinigungsmittelbehälter
- 9** Verschluss des Reinigungsmittelbehälters
- 10** Durchflussregler und Reinigungsmittelbehälter-Regler
- 11** Schlauchverbinder
- 12** Schraubgewinde
- 13** Schraubgewinde

● Technische Daten


Max. Betriebsdruck: 4 bar



Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt. Das Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Dies kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Vergewissern Sie sich, dass alle Teile unbeschädigt und korrekt montiert sind. Unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen.

-  Das Produkt ist nicht geeignet, um Trinkwasser zu spenden.

⚠️ WARNUNG! Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf elektrische Geräte.

⚠️ WARNUNG! Richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Personen oder Tiere.

⚠️ WARNUNG! Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Gebrauch zu.

⚠️ WARNUNG! Vor dem Gebrauch darf Wasser, das auf eine hohe Temperatur erhitzt wurde oder lange Zeit gestanden hat und sich in der Versorgungsleitung befinden kann, nicht auf Personen, Tiere oder Pflanzen gerichtet werden.

● Montage und Verwendung

- Bauen Sie das Produkt wie in Abb. A gezeigt zusammen.

Hinweis:

Wählen Sie den harten Scheuerbürsten-Aufsatz **2** zur Reinigung großer Flächen, z.B. Terrassen, Treppen. Wählen Sie den weichen Besen-Aufsatz **3** zur Reinigung empfindlicher Oberflächen, z. B. Garagentüren, Holzschuppen oder Autos.

- Befestigen Sie den ausgewählten Bürstenaufsatz am Aluminium-Teleskopgriff **1**, indem Sie das Befestigungsgewinde für Aufsatz **6** an das Schraubgewinde **12** oder das Schraubgewinde **13** schrauben.
- Lösen Sie zum Einstellen der Länge des Aluminium-Teleskopgriffs **1** das Befestigungsgewinde **7**.
- Wählen Sie eine geeignete Arbeitslänge.
- Ziehen Sie das Befestigungsgewinde **7** wieder an, um den Aluminium-Teleskopgriff **1** zu fixieren.
- Schließen Sie den Schlauchverbinder **11** an einen Schlauch an.
- Der Besenaufsatz (weich) **3** kann durch Drücken der Schwenkverriegelung **5** um 360° in 30°-Schritten gedreht werden.

- Optional können Sie das Produkt mit Reinigungsmittel verwenden. Schrauben Sie den Verschluss des Reinigungsmittelbehälters **9** ab, legen Sie Reinigungsmittel in der passenden Größe in den Reinigungsmittelbehälter **8**. Schrauben Sie den Verschluss des Reinigungsmittelbehälters **9** wieder fest.
- Hinweis:** Seife ist nicht inbegriffen.
- Stellen Sie sicher, dass der Durchflussregler und der Regler des Reinigungsmittelbehälters **10** sich in Position „0“ befinden.
- Wenn Sie den Durchflussregler und Reinigungsmittelbehälter-Regler **10** in die Position „+“ schieben, fließt Wasser aus dem Bürstenkopf. Sie können mit der Reinigung beginnen.
- Wenn Sie den Durchflussregler und Reinigungsmittelbehälter-Regler **10** auf das Seifensymbol stellen, wird der Reinigungsmittelbehälter aktiviert und Sie können mit Seife reinigen.
- Stellen Sie den Durchflussregler und Reinigungsmittelbehälter-Regler auf „0“, damit kein Wasser mehr aus dem Bürstenkopf fließt.


Hinweis: Dieses Produktset kann mit der Bürste und Stielverlängerung mit Gelenk der Modellnr. HG13816 Wasserschrubber-Set.

● Reinigung und Pflege

- Nach Gebrauch unter fließendem Wasser waschen und reinigen.
- Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.

● Entsorgung


Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

 Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

 Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 495504_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.



Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 495504_2504 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



● Service

-  **Service Deutschland**
Tel.: 08008855300
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 495504_2504
-  **Service Österreich**
Tel.: 0800447750
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 495504_2504
-  **Service Belgien**
Tél.: 080012614
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 495504_2504
-  **Service Schweiz**
Tel.: 0800563601
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 495504_2504

Liste des pictogrammes utilisés	
	Informations de sécurité
	Instructions d'utilisation

SET DE BALAI À EAU

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation prévue

Le produit n’est pas destiné à un usage commercial. Le produit est adapté à une utilisation en extérieur. Les accessoires interchangeables peuvent être utilisés pour nettoyer différentes surfaces, telles que des briques, du marbre, des sols carrelés ou des murs en bois (voir « Assemblage et utilisation »).

● Description des pièces

- 1** Manche télescopique en aluminium
- 2** Brosse à récurer (dure)
- 3** Balai (doux)
- 4** Raccord pivotant
- 5** Verrouillage du raccord
- 6** Filetage de verrouillage de l’accessoire
- 7** Filetage de verrouillage pour la rallonge télescopique
- 8** Réservoir de détergent
- 9** Couvercle du réservoir de détergent
- 10** Régulateur de débit d’eau et contrôleur du réservoir de détergent
- 11** Raccord du tuyau
- 12** Filetage
- 13** Filetage

● Caractéristiques techniques

Pression de fonctionnement max. : 4 bar




Consignes de sécurité



⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D’ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d’emballage. Le matériel d’emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l’écart du matériel d’emballage.
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance. Ce produit n’est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ceci pourrait entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

⚠️ MISE EN GARDE ! RISQUE DE BLESSURE ! Assurez-vous que toutes les pièces sont intactes et qu’elles ont été assemblées correctement. Un mauvais assemblage peut entraîner des blessures.

-  Ce produit n’est pas adapté à la distribution d’eau potable.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Ne dirigez pas le jet d’eau vers des équipements électriques.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Ne dirigez pas le jet d’eau vers des personnes ou des animaux.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Fermez le robinet après chaque utilisation.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Avant utilisation, l’eau chauffée à haute température ou stagnante depuis longtemps, qui peut se trouver dans la conduite d’alimentation, ne doit pas être dirigée vers des personnes, des animaux ou des plantes.

● Assemblage et utilisation

- Assemblez le produit comme indiqué sur la figure A.

Remarque :

Choisissez la brosse à récurer dure **2** pour nettoyer de grandes surfaces, par ex. les terrasses, les allées et les garages.

Choisissez le balai doux **3** pour nettoyer les surfaces délicates, p. ex. les portes de garage, les cabanes en bois ou les voitures.

- Fixez l’accessoire de brosse choisi au manche télescopique en aluminium **1** en vissant le filetage de verrouillage **6** sur le filetage **12** ou le filetage **13**.
- Dévissez le filetage de verrouillage **7** pour régler la longueur du manche télescopique en aluminium **1**.
- Choisissez la longueur de travail qui vous convient.
- Revissez le filetage de verrouillage **7** pour fixer le manche télescopique en aluminium **1**.
- Raccordez le raccord de tuyau **11** à un tuyau.
- Le balai (doux) **3** peut-être pivoter à 360° par incréments de 30° en appuyant sur le verrouillage du raccord **5**.
- Il est possible d’utiliser le produit avec du détergent. Dévissez le couvercle du réservoir de détergent **9**, insérez la quantité appropriée de détergent dans le réservoir de détergent **8**. Resserrez le couvercle du réservoir à détergent **9**.

Remarque : Le savon n’est pas fourni avec le produit.

- Assurez-vous que le régulateur de débit d’eau et contrôleur du réservoir de détergent **10** sont en position « 0 ».
- Poussez le régulateur de débit d’eau et contrôleur du réservoir de détergent **10** vers les positions « + » ; l’eau commence à s’écouler par la brosse et vous pouvez commencer le nettoyage.
- Tirez le régulateur de débit d’eau et contrôleur du réservoir de détergent **10** vers la position marquée par le symbole de savon, le réservoir de détergent est maintenant activé et vous pouvez nettoyer avec du savon.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantietermijn gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantietermijn wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 495504_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 495504_2504 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● **Service**

NL **Service Nederland**
Tel.: 08000229556
Contactformulier op [parkside-diy.com](#)
IAN 495504_2504

BE **Service België**
Tel.: 080012614
Contactformulier op [parkside-diy.com](#)
IAN 495504_2504

IT **CH** **MT**

SET SCOPA PULENTE AD ACQUA

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Destinazione d'uso**

Il prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il prodotto è idoneo per l'uso in ambienti esterni. Gli accessori intercambiabili possono essere utilizzati per pulire diverse superfici, come mattoni, marmo, piastrelle o muri di legno (vedere "Montaggio e funzionamento").

● **Descrizione dei componenti**

- 1 Impugnatura telescopica in alluminio
- 2 Accessorio spazzola (dura)
- 3 Accessorio spazzola (morbida)
- 4 Attacco girevole
- 5 Pulsante di bloccaggio dell'attacco girevole
- 6 Raccordo di bloccaggio dell'accessorio
- 7 Raccordo di bloccaggio dell'impugnatura telescopica
- 8 Serbatoio del detergente
- 9 Coperchio del serbatoio del detergente
- 10 Regolatore del flusso d'acqua e del detergente
- 11 Connettore per tubo di irrigazione
- 12 Filettatura
- 13 Filettatura

● **Specifiche tecniche**

Pressione di esercizio max: 4 bar



Avvertenze di sicurezza

- **AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE O INFORTUNI PER NEONATI E BAMBINI!**
Non lasciare mai i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio. Il materiale di imballaggio costituisce un pericolo di soffocamento. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio.
- Non lasciare i bambini senza supervisione. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Altrimenti esiste il rischio di infortuni e/o danni alle proprietà.

⚠ **ATTENZIONE! RISCHIO DI INFORTUNI!**

Assicurarsi che tutti i componenti siano in buone condizioni e montati correttamente. Un montaggio errato potrebbe causare infortuni.

- Questo prodotto non è idoneo per l'erogazione di acqua potabile.

⚠ **AVVERTENZA!** Non dirigere il getto d'acqua verso apparecchi elettrici.

⚠ **AVVERTENZA!** Non dirigere il getto d'acqua verso persone o animali.

⚠ **AVVERTENZA!** Chiudere il rubinetto dopo ogni utilizzo.

⚠ **AVVERTENZA!** L'acqua portata ad alte temperature o rimasta stagnante a lungo, che potrebbe essere rimasta nelle tubature, non deve essere diretta verso persone, animali o piante.

● **Assemblaggio e utilizzo**

- Assemblare in prodotto come illustrato in Fig. A.

Note

L'accessorio spazzola dura **2** è ideale per pulire superfici ampie come i patio, i vialetti e i garage. L'accessorio spazzola morbida **3** è ideale per pulire superfici delicate come le porte dei garage, i capanni in legno o i veicoli.

- Fissare l'accessorio spazzola all'impugnatura telescopica in alluminio **1** avvitando il raccordo **6** sulla filettatura **12** o **13**.
- Svitare il raccordo **7** per regolare la lunghezza dell'impugnatura telescopica in alluminio **1**.
- Selezionare la lunghezza desiderata.
- Serrare il raccordo **7** per bloccare l'impugnatura telescopica in alluminio **1** in posizione.
- Collegare il connettore **11** a un tubo di irrigazione.
- L'accessorio spazzola (morbida) **3** può essere ruotato di 360° a incrementi di 30° premendo il pulsante di bloccaggio dell'attacco girevole **5**.
- Il prodotto può essere usato con un detergente. Svitare il coperchio del serbatoio del detergente **9** e versare il detergente nel serbatoio **8**. Serrare il coperchio del serbatoio del detergente **9**.
- **Nota:** il detergente non è incluso insieme al prodotto.
- Assicurarsi che il regolatore del flusso d'acqua e del detergente **10** sia in posizione "0".
- Portando il regolatore del flusso d'acqua e del detergente **10** in posizione "+", l'acqua fuoriuscirà dalla spazzola. Ora è possibile iniziare la pulizia.
- Portando il regolatore del flusso d'acqua e del detergente **10** in corrispondenza del simbolo del "sapone", il detergente fuoriuscirà insieme all'acqua.
- Portando il regolatore del flusso d'acqua e del detergente in posizione "0", l'acqua non fuoriuscirà più dalla spazzola.

Nota: questo set è compatibile con la spazzola e la prolunga dell'impugnatura con snodo del Set spazzole ad acqua (modello HG13816).

● **Pulizia e manutenzione**

- Dopo l'uso, lavare sotto l'acqua corrente.
- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito e privo di pelucchi.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 495504_2504) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.

Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 495504_2504 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● **Assistenza**

IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800172663
Modulo di contatto sul sito [parkside-diy.com](#)
IAN 495504_2504

CH **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800563601
Modulo di contatto sul sito [parkside-diy.com](#)
IAN 495504_2504

MT **Assistenza Malta**
Tel.: 80065168
Modulo di contatto sul sito [parkside-diy.com](#)
IAN 495504_2504

Lista de pictogramas utilizados	
	Información sobre seguridad
	Instrucciones de uso

ES

SET DE ESCOBAS CON RIEGO

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso previsto

Este producto no está destinado a un uso comercial. El producto es apto para su uso en exteriores. Los accesorios intercambiables pueden utilizarse para limpiar distintas superficies, como ladrillos, mármol, suelos de baldosas o paredes de madera (véase „Montaje y funcionamiento“).


● Descripción de las piezas

- Mango telescópico de aluminio
- Accesorio de cepillo de fregado (duro)
- Accesorio de escoba (suave)
- Racor giratorio
- Bloqueo giratorio
- Rosca de bloqueo al accesorio
- Rosca de bloqueo para la extensión telescópica
- Depósito de detergente
- Tapa del depósito de detergente
- Regulador de caudal de agua y controlador del depósito de detergente
- Conexión de la manguera
- Rosca
- Rosca

● Datos técnicos


Presión máxima de funcionamiento: 4 bar

Instrucciones de seguridad

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje.
- No dejar a los niños sin vigilancia. Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen con el producto. Esto podría provocar lesiones y/o daños materiales.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!

Asegúrese de que todas las piezas están intactas y se han montado correctamente. Un montaje incorrecto puede provocar lesiones.

-  El producto no es apto para el suministro de agua potable.

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No dirija el chorro de agua hacia aparatos eléctricos.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** No dirija el chorro de agua hacia personas o animales.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Cierre el grifo después de cada uso.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Antes de usar, el agua calentada a alta temperatura o que haya estado estancada durante mucho tiempo, y que pueda encontrarse en la línea de suministro, no debe dirigirse hacia personas, animales o plantas.

● Montaje y funcionamiento

- Ensamble el producto como se muestra en la Fig. A.

Nota:

Elija el accesorio de cepillo duro [2] para limpiar grandes superficies, como patios, caminos o garajes. Elija el accesorio de escoba suave [3] para limpiar superficies delicadas, por ejemplo, puertas de garajes, casetas de madera o coches.

- Instale el accesorio de cepillo escogido al mango telescópico de aluminio [1] enroscando la rosca de bloqueo [6] a la rosca [12] o a la rosca [13].
- Desenrosque la rosca de bloqueo [7] para ajustar la longitud del mango telescópico de aluminio [1].
- Elija la longitud de trabajo que más le convenga.
- Vuelva a apretar la rosca de bloqueo [7] para fijar el mango telescópico de aluminio [1] en su sitio.
- Conecte la conexión de manguera [11] a una manguera.
- El accesorio de escoba (blando) [3] se puede girar 360° en incrementos de 30° presionando el bloqueo giratorio [5].
- Es opcional utilizar el producto con detergente. Desenrosque la tapa del depósito de detergente [9], introduzca la cantidad adecuada de detergente en el depósito de detergente [8]. Vuelva a apretar la tapa del depósito de detergente [9].
- Nota:** El detergente no se incluye con el producto.
- Asegúrese de que el regulador de caudal de agua y controlador del depósito de detergente [10] está en la posición «0».
- Empujando el regulador de caudal de agua y controlador del depósito de detergente [10] a las posiciones «+», saldrá agua por el cabezal del cepillo. Puede comenzar el proceso de limpieza.
- Tirando del regulador del caudal de agua y controlador del depósito de detergente [10] a la posición del «símbolo de jabón», se conectará el depósito de detergente y podrá limpiar con jabón.
- Mueva el regulador de caudal de agua y controlador del depósito de detergente a la posición «0» para que deje de salir agua del cabezal del cepillo.


Nota: Este conjunto de productos se puede usar con cepillo y extensión del mango con articulación en el modelo n.º HG13816 Set de fregona con agua.

● Limpieza y cuidado

- Tras su uso, lave y limpie con agua corriente.
- Utilice un paño ligeramente humedecido y sin pelusas para limpiar el producto.


● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

 Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

 Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 495504_2504) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.



En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 495504_2504 accede al manual de instrucciones de su artículo.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Asistencia

 ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900994940
Formulario de contacto en *parkside-diy.com*
IAN 495504_2504

Lista de pictogramas usados
 Información de segurança
 Instruções de utilização

 PT)

CONJUNTO DE VASSOURAS COM LIGAÇÃO PARA MANGUEIRA

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

● Utilização prevista

O produto não foi criado para uma utilização comercial. O produto é adequado para uso no exterior. Os acessórios permutáveis podem ser usados para limpar diferentes superfícies, como tijolo, mármore, azulejo ou paredes de madeira (consulte “Montagem e utilização”).


● Descrição das peças

- Pega telescópica de alumínio
- Acessório de escova de esfregar (dura)
- Acessório de vassoura (suave)
- Encaixe oscilante
- Bloqueio da oscilação
- Rosca de fixação do acessório
- Rosca de fixação da extensão telescópica
- Depósito do detergente
- Cobertura do depósito do detergente
- Regulador do fluxo da água e controlador do depósito do detergente
- Ligação da mangueira
- Rosca
- Rosca


● Características técnicas

Pressão máxima de funcionamento: 4 bar

Instruções de segurança

-  **⚠ ¡AVISO! PERIGO DE MORTE E RISCO DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS PEQUENAS!** Nunca deixe uma criança sem supervisão com o material de empacotamento. O material de empacotamento representa um perigo de sufocação. As crianças não se costumam preocupar com os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do material de empacotamento.
- Não deixe as crianças sem supervisão. O produto não é um brinquedo e deverá ser mantido fora do alcance das crianças. Não permita que crianças brinquem com o produto. Isso pode dar origem a ferimentos e/ou danos patrimoniais.

⚠ **CUIDADO! RISCO DE FERIMENTOS!** Certifique-se de que todas as peças não estão danificadas e que estão montadas corretamente. Uma montagem inadequada pode dar origem a ferimentos.

-  O produto não é adequado para fornecer água potável.

⚠ **AVISO!** Não aponte o fluxo de água para equipamento elétrico!

⚠ **AVISO!** Não aponte o fluxo de água para pessoas ou animais!

⚠ **AVISO!** Feche a torneira após cada utilização.

⚠ **AVISO!** Antes da utilização, a água que tenha sido aquecida até uma temperatura elevada, ou que tenha ficado estagnada durante um longo período de tempo e que possa estar ainda na linha de abastecimento não pode ser direcionada para pessoas, animais ou plantas.

● Montagem e utilização

- Monte o produto conforme apresentado na Imagem A.

Nota:

Selecione o acessório da escova de esfregar dura [2] para limpar áreas grandes, como pátios, serventias, garagens. Selecione o acessório da vassoura suave [3] para limpar superfícies delicadas, como a porta da garagem, vedações de madeira ou automóveis.

- Fixe o acessório da escova selecionado na pega telescópica de alumínio [1] enroscando a rosca de fixação [6] na rosca [12] ou rosca [13].
- Desenrosque a rosca de fixação [7] para ajustar o comprimento da pega telescópica de alumínio [1].
- Selecione um comprimento de trabalho adequado a si.
- Aperte de novo a rosca de fixação [7] para fixar a pega telescópica de alumínio [1] no respetivo lugar.
- Ligue a ligação da mangueira [11] a uma mangueira.
- O acessório da vassoura (suave) [3] pode ser rodado 360° em incrementos de 30°, pressionando o bloqueio da oscilação [5].
- É opcional usar o produto com detergente. Desenrosque a cobertura do depósito do detergente [9], insira a quantidade adequada de detergente no depósito do detergente [8]. Volte a apertar a cobertura do depósito do detergente [9].
- Nota:** O sabão não está incluído com o produto.
- Certifique-se de que o regulador do fluxo da água e o controlador do depósito do detergente [10] se encontram na posição “0”.
- Ao pressionar o regulador do fluxo da água e o controlador do depósito do detergente [10] para as posições “+”, a água flui para fora da cabeça da escova. Pode iniciar o processo de limpeza.
- Ao puxar o regulador do fluxo da água e o controlador do depósito do detergente [10] para a posição “símbolo do sabonete”, o depósito do detergente é ativado e pode lavar com sabão.

- Mova o regulador do fluxo da água e o controlador do depósito do detergente para a posição “0” para parar o fluxo de água para fora da cabeça da escova.

Nota: Este conjunto pode ser usado com a escova e a extensão da pega com junta no modelo n.º HG13816 Conjunto de vassoura resistente pulverizadora de água .

● **Limpeza e cuidados**

- Após a utilização, lave e limpe com água corrente.
- Use um pano sem linho, ligeiramente embebido em água, para limpar o produto.

● **Eliminação**

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo.

Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos / 20–22: Papel e papelão / 80–98: Materiais compostos.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante.

Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● **Procedimento no caso de ativação da garantia**

Para garantir que o seu pedido é processado rapidamente, siga as instruções abaixo:

Por favor, prepare para todas os pedidos o recibo de compra e o número de artigo (IAN 495504_2504) como prova da compra.

Consulte a placa de identificação no produto, uma gravação no produto, a página de título das suas instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto para obter o número do artigo.

Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por e-mail.

O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que ocorreu.

Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR irá levá-lo diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar o manual de instruções. Introduzindo o número do artigo (IAN) 495504_2504, irá aceder ao manual de instruções do seu artigo.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● **Assistência Técnica**

PT Serviço Portugal

Tel.: 800849131

Formulário de contacto em parkside-diy.com

IAN 495504_2504



PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN 495504_2504
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG10535
Version: 12/2025

